



Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
5 December 2018
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 45-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 8 ноября 2018 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Сайкал (Афганистан)

Содержание

Пункт 73 повестки дня: Право народов на самоопределение (*продолжение*)

Пункт 74 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)

Пункт 109 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

18-18908 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Пункт 73 повестки дня: Право народов на самоопределение (продолжение) (A/C.3/73/L.37)

Проект резолюции A/C.3/73/L.37: Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

1. **Г-н Сеперо Агилар** (Куба), представляя проект резолюции, говорит, что использование, вербовка, финансирование, защита и обучение наемников вызывают глубокую обеспокоенность и идут вразрез с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций. Авторы принимают во внимание деятельность Рабочей группы по наемникам и признают важность продолжения работы, проделанной предыдущими специальными докладчиками, особенно в плане укрепления международно-правовой базы для предотвращения и наказания за вербовку, использование, финансирование и обучение наемников.

2. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Ботсвана, Бурунди, Гвинея, Зимбабве, Коморские Острова, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Мали, Намибия, Сент-Винсент и Гренадины, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Южная Африка и Южный Судан.

Пункт 74 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)

в) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/C.3/73/L.30, A/C.3/73/L.34, A/C.3/73/L.35, A/C.3/73/L.36 и A/C.3/73/L.46)

Проект резолюции A/C.3/73/L.30: Декларация Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах

3. **Г-жа Кордова Сориа** (Многонациональное Государство Боливия), внося на рассмотрение проект резолюции, говорит, что его цель — принять декларацию о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, которая была принята на тридцать девятой сессии Совета по правам человека. Проект резолюции призван усилить защиту и реализацию прав человека крестьян и других лиц, работающих в сельских районах; в этой связи он не предполагает особую защиту какой-либо отдельной

группы, а направлен в конечном итоге на защиту традиционных форм землепользования, которые подвергаются все большей угрозе в результате расширения масштабов ориентированного на экспорт сельскохозяйственного производства, ведущего к повышению уровня нищеты и сопутствующей миграции среди сельского населения. В этой связи проект резолюции созвучен усилиям по осуществлению Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций и Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания.

4. Проект резолюции также играет основополагающую роль в деле достижения такой общей цели, как ликвидация голода и обеспечение надлежащего питания для всех. Крестьянское сельское хозяйство способствует сохранению биоразнообразия, развитию сельских районов и достижению целей в области устойчивого развития. Чтобы покончить с голодом и обеспечить продовольственную безопасность в мире, занимающиеся сельским хозяйством крестьяне, которые производят 70 процентов потребляемого в мире продовольствия, должны быть защищены.

5. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов присоединились Алжир, Бангладеш, Бурунди, Гаити, Намибия, Того, Филиппины и Экваториальная Гвинея.

Проект резолюции A/C.3/73/L.34: Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка

6. **Г-н Сеперо Агилар** (Куба), представляя проект резолюции, говорит, что демократический и справедливый международный порядок должен строиться на справедливости, суверенном равенстве, взаимозависимости, общности интересов и международном сотрудничестве между всеми государствами, независимо от их социально-экономических систем. В проекте резолюции ко всем государствам-членам обращен призыв выполнить свое обязательство, провозглашенное на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, относительно извлечения максимальных выгод из глобализации, в частности посредством укрепления и активизации международного сотрудничества в целях обеспечения большего равенства возможностей в области торговли, экономического роста и устойчивого развития. Глобализации можно придать в полной мере всеохватный и справедливый характер лишь посредством широких и последовательных усилий по формированию общего

будущего, основанного на общности человечества во всем его многообразии.

7. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Алжир, Ангола, Бурунди, Гвинея, Зимбабве, Исламская Республика Иран, Коморские Острова, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Мадагаскар, Мали, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сирийская Арабская Республика, Судан, Того, Уганда, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Южная Африка и Южный Судан.

Проект резолюции A/C.3/73/L.35: Укрепление мира в качестве крайне важного требования для полного осуществления всех прав человека всеми людьми

8. **Г-н Сеперо Агилар** (Куба), представляя проект резолюции, говорит, что государства, как в нем подтверждается, должны сохранять и укреплять мир путем проведения политики, направленной на устранение угрозы войны, и призывать к урегулированию международных споров мирными средствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. В соответствии с Уставом и международным правом в нем также подчеркивается важность обеспечения соблюдения принципов суверенитета, территориальной целостности государств, их политической независимости и невмешательства в вопросы, которые в общем и целом входят во внутреннюю компетенцию любого государства. В проекте резолюции приветствуется Декларация о праве на мир, принятая Генеральной Ассамблеей в рамках резолюции 71/189.

9. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Алжир, Ангола, Бурунди, Гвинея, Исламская Республика Иран, Китай, Коморские Острова, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мали, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Сальвадор, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Судан, Сирийская Арабская Республика, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Южная Африка и Южный Судан.

Проект резолюции A/C.3/73/L.36: Право на питание

10. **Г-н Сеперо Агилар** (Куба), представляя проект резолюции, выражает озабоченность в связи с тем, что в XXI веке и в период осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года количество голодающих увеличилось с 804 миллионов в 2016 году до почти 821 миллиона в

2017 году, хотя в мире производится достаточное для всех количество продовольствия. Кроме того, тревогу вызывает тот факт, что от вызванных недостаточным питанием и голодом болезней ежегодно умирают до 45 процентов детей в возрасте до 5 лет и что подавляющее большинство из них проживают в развивающихся странах. В этой связи в проекте резолюции признается, что если на национальном и международном уровнях не будут стимулироваться благоприятные экономические условия, то уделять этому праву человека надлежащее первоочередное внимание будет невозможно. В проекте резолюции подчеркивается, что государства несут основную ответственность за поощрение и защиту права на питание и что международному сообществу следует осуществлять в рамках скоординированных мер реагирования и при поступлении соответствующей просьбы международное сотрудничество в поддержку национальных и региональных усилий посредством предоставления необходимой помощи в деле наращивания производства продуктов питания и обеспечения доступа к продовольствию. Он также подчеркивает большое значение борьбы с голодом, особенно в сельских районах, в рамках национальных усилий, предпринимаемых с целью остановить процесс опустынивания и деградации земель, а также с помощью инвестиций и государственных мер, непосредственно соразмерных риску, которому подвергаются засушливые земли.

11. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Алжир, Ангола, Бенин, Бурунди, Гвинея, Гвинея-Бисау, Индонезия, Исламская Республика Иран, Замбия, Катар, Кения, Коморские Острова, Конго, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таджикистан, Того, Тунис, Уганда, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Южная Африка, Южный Судан и Ямайка.

Проект резолюции A/C.3/73/L.46: Права человека при отправлении правосудия

12. **Председатель** говорит, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

13. **Г-н Махиди** (Австрия), представляя проект резолюции, говорит, что текст обсуждался в весьма конструктивном ключе и существенным образом

способствует дальнейшему закреплению принципа защиты прав человека при отправлении правосудия.

14. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Гватемала, Гондурас, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Таиланд, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Эквадор и Южная Африка.

15. **Г-жа Корач** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительство ее страны не может присоединиться к числу авторов проекта резолюции, поскольку в ее тексте содержится призыв к государствам-членам соблюдать или осуществлять различные обязательства по договорам, участником которых Соединенные Штаты не являются и которые не предусмотрены нормами обычного международного права. Предполагаемые проектом резолюции обязательства, например всесторонний учет интересов детей при отправлении правосудия и использование определенных терминов без их определения, не согласуются с законодательством Соединенных Штатов Америки, федеральными инструкциями по вопросу вынесения приговоров и процедурами обеспечения справедливого рассмотрения отдельных уголовных дел. Ее делегация не поддерживает, например, пункт 21, так как в него включены термины «чрезмерное применение мер, связанных с лишением свободы» и «переполненность мест содержания под стражей», а также не поддерживает двадцать шестой пункт преамбулы, в котором говорится о признании международным сообществом особого положения и потребностей бывших детей-солдат с учетом того, что уязвимость должна быть увязана с членством в маргинализованной группе, а не с конкретными обстоятельствами положения тех или иных лиц. Кроме того, содержащееся в пункте 10 утверждение о том, что государствам-членам следует рассмотреть вопрос о создании независимого механизма, уполномоченного осуществлять мониторинг мест содержания под стражей, в том числе путем проведения незапланированных инспекций, не согласуется с существующими в Соединенных Штатах правилами и методами, которые уже обеспечивают соблюдение приемлемых стандартов. Соединенные Штаты предпочитают применять подход,

изложенный в Минимальных стандартных правилах Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными; согласно этому подходу, внешнее и независимое инспектирование тюрем производят, в частности, контрольные органы, которые могут быть как государственными, так и негосударственными.

16. *Проект резолюции A/C.3/73/L.46 принимается.*

Пункт 109 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие (продолжение) (A/C.3/73/L.12/Rev.1)

Проект резолюции A/C.3/73/L.12/Rev.1: Усиление и поощрение эффективных мер и международного сотрудничества в сфере донорства и трансплантации органов с целью препятствовать и противодействовать торговле людьми для изъятия органов и торговле человеческими органами

17. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что для выполнения просьб, содержащихся в пункте 13, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) потребуются внебюджетные ресурсы в размере 372 100 долл. США. Эти средства будут использоваться для покрытия следующих расходов: одна должность категории специалистов (С-3) в течение трех рабочих месяцев, с тем чтобы улучшить анализ случаев торговли людьми в целях изъятия органов и случаев уголовного преследования за соответствующие деяния, а также содействовать исследовательской работе в различных областях; одна должность категории общего обслуживания в течение 12 рабочих месяцев для оказания содействия в сборе, хранении и анализе данных, а также для организации совещаний групп экспертов; консультативные услуги в целях оценки уровня знаний, определения соответствующих заинтересованных сторон, оценки и представления собранной информации и систематического поддержания контактов с другими учреждениями Организации Объединенных Наций; путевые расходы одного сотрудника для совершения двух поездок в Женеву и одной поездки в Нью-Йорк в целях содействия проведению консультаций со структурами Организации Объединенных Наций; проведение двух совещаний группы экспертов в течение двух дней в Вене с участием 10 участников из различных регионов; информационно-техническая поддержка в разработке средств сбора и хранения данных о торговле людьми в целях изъятия органов.

18. Для выполнения просьб, содержащихся в пункте 14, УНП ООН потребуются внебюджетные ресурсы в размере 298 600 долл. США. Эти ресурсы

предназначены для покрытия следующих расходов: анализ случаев торговли людьми в целях изъятия органов, включая проведение подробного анализа законодательства и политики, проведение работы на местах и исследование с участием основных заинтересованных сторон; разработка специализированных следственных инструментов с учетом национального законодательства и проводимой политики (например, интерактивное видео о проведении следственных действий на месте преступления и соответствующий базовый модуль); проведение в каждой стране трех специализированных семинаров, посвященных наращиванию потенциала, с учетом анализа и рекомендаций по итогам оценки для следующей целевой аудитории: сотрудники правоохранительных органов, прокуроры, представители судебных органов, сотрудники системы здравоохранения, медицинские работники, специалисты по пересадке органов и члены организаций гражданского общества; одна должность категории специалистов (С-4) в течение одного рабочего месяца для оказания технической помощи и наращивания потенциала в целях предотвращения и пресечения незаконной торговли человеческими органами в трех отдельных государствах-членах; одна должность категории специалистов (С-3) в течение шести рабочих месяцев для руководства процессом страновых оценок и оказания технической помощи этим трем странам, а также для контроля за разработкой специальных методов расследования; одна должность категории общего обслуживания в течение двух рабочих месяцев для оказания поддержки по таким вопросам, как организация миссий по оценке, оказание технической помощи и наем консультантов; одна должность национального сотрудника по программам в течение девяти рабочих месяцев; а также одна должность международного консультанта и одна должность национального консультанта для анализа масштабов торговли людьми в целях изъятия органов, включая проведение подробного анализа законодательства и политики, осуществление работы на местах и проведение исследований с участием ключевых заинтересованных сторон в этих трех странах, а также для разработки специальных следственных инструментов и оказания содействия в предоставлении технической помощи в этих странах.

19. Для выполнения просьб, содержащихся в пункте 16, УНП ООН потребуются внебюджетные ресурсы в размере 91 600 долл. США. Средства будут использоваться для финансирования одной должности категории специалистов (С-4) в течение трех рабочих месяцев для подготовки доклада на 16 страницах и принятия мер по его изданию и переводу на шесть языков.

20. Деятельность, которая связана с выполнением просьб, содержащихся в пунктах 13, 14 и 16, будет осуществляться только при условии наличия необходимых внебюджетных ресурсов. Принятие проекта резолюции не потребует дополнительных ассигнований в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

21. **Г-н Сантос Маравер** (Испания), представляя проект резолюции, говорит, что тема торговли людьми в целях изъятия органов и торговля человеческими органами не получила достаточного внимания в Третьем комитете. В этом проекте резолюции, который впервые представлен на рассмотрение Комитету, подчеркивается необходимость применять междисциплинарный подход и уделять особое внимание правам человека, здравоохранению и уголовному правосудию. Для предотвращения этих двух видов незаконной торговли и проведения соответствующего уголовного преследования будет нужно установить надлежащее сотрудничество с представителями органов власти, медицинскими специалистами и сотрудниками национальных сил безопасности, а также осуществлять их подготовку. Существенному сокращению случаев незаконной торговли человеческими органами может помочь эффективное внедрение национальных систем по осуществлению трансплантаций, в основе которых лежали бы руководящие принципы Всемирной организации здравоохранения по трансплантации человеческих клеток, тканей и органов и принципы транспарентности, равного доступа и донорского альтруизма.

22. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Албания, Алжир, Беларусь, Белиз, бывшая югославская Республика Македония, Израиль, Исландия, Италия, Канада, Катар, Коста-Рика, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Нигерия, Норвегия, Панама, Перу, Португалия, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея и Эритрея.

23. **Г-жа Величко** (Беларусь) говорит, что рассматриваемый проект резолюции является особо важным в контексте наблюдающегося в последнее время развития трансплантологии, биоинженерии и косметологии, усугубляющихся внутренних конфликтов и увеличения потоков мигрантов и

беженцев. В 2014 году в рамках Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию Беларусь первой из государств-членов предложила рассмотреть вопрос о борьбе с торговлей людьми в целях изъятия органов и торговлей человеческими органами. Проект резолюции [A/C.3/73/L.12/Rev.1](#) во многом базируется на первоначальных проектах резолюций, которые были предложены в Вене делегацией Беларуси.

24. Ее делегация поддерживает отражение в проекте резолюции положения о необходимости построения упорядоченных и этических программ по приобретению и трансплантации человеческих органов в терапевтических целях, в том числе путем поощрения донорства. Не вызывает сомнений, что, хотя трансплантация органов позволяет улучшить качество жизни и продлить срок ее продолжительности, разрыв между спросом и предложением порождает преступность и трансплантационный туризм. Практическая реализация положений проекта резолюции позволит усовершенствовать нынешние международные и национальные инструменты и даст толчок к разработке новых. В качестве следующего шага международному сообществу следует рассмотреть вопрос о разработке универсального документа по борьбе с торговлей людьми для изъятия органов и торговле человеческими органами.

25. *Проект резолюции [A/C.3/73/L.12/Rev.1](#) принимается.*

Заседание закрывается в 11 ч 00 мин.